

[Text]

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): That is the DVA cost.

Mr. McKinnon: Yes.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): But the total costs are in the region of what?

Mr. McKinnon: Well, \$39.3 million is our estimate right now; \$40 million is a good round-off.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): Can you give me an idea of the completion date of the relocation of the department, of all operations to be located at Charlottetown?

Mr. McKinnon: If it goes well we should have everybody in there by the end of 1981. Yes, if it goes well, everybody who is going will be there by the end of 1981.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): Do you anticipate that the new staff you will be hiring in that area will be hired from Charlottetown, or will they be from other areas of PEI?

Mr. McKinnon: Other areas of PEI and New Brunswick as well, and Nova Scotia. We will be looking hard for bilingual people there, and we will be looking at New Brunswick. It is easier for people to move short distances. A lot of people who live in the Atlantic provinces like to live in the Atlantic provinces and we are looking on them as a fertile field for us.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): You mentioned earlier that they would become part of the National Capital Region. Would they become part of the National Capital Region after the move is completed or at this particular point in time? In other words, are these competitions for jobs in Charlottetown going outside of your department in the National Capital Region now for that move to PEI?

Mr. Brittain: I am sorry, I did not hear the beginning of your question.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): The Minister mentioned earlier that PEI would become part of the National Capital Region for the purpose of this department in terms of competitions, et cetera. Does PEI now form part of the National Capital Region for this department, or are you going to wait until the relocation is completed? In other words, can people outside of DVA apply for a movement to Charlottetown?

Mr. Brittain: Mr. Chairman, they can apply, yes. They can apply for a movement to Charlottetown. The comment I made earlier concerning the expansion of the National Capital Region to Charlottetown for purposes of promotion competitions would apply once staff are down there.

Mr. Beattie (Hamilton Mountain): That is once the relocation is completed.

[Translation]

M. Beattie (Hamilton Mountain): Ce sont les coûts prévus par le ministère.

M. McKinnon: Oui.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Mais les coûts totaux s'élèvent à . . .

M. McKinnon: Eh bien, nous prévoyons maintenant 39.3 millions de dollars; pour arrondir le chiffre, disons 40 millions de dollars.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Pouvez-vous me donner une idée de la date prévue pour la fin du déménagement du ministère, de tout ce qui doit être déménagé à Charlottetown?

M. McKinnon: Si tout va bien, tout le monde devrait être à Charlottetown pour la fin de 1981. Oui, si tout va bien, tous ceux qui y vont seront là à la fin de 1981.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Prévoyez-vous que le nouveau personnel embauché dans la région viendra de Charlottetown, ou d'autres régions de l'Île-du-Prince-Édouard?

M. McKinnon: D'autres régions de l'Île-du-Prince-Édouard, du Nouveau-Brunswick, et de la Nouvelle-Écosse. Nous ferons un grand effort pour trouver des personnes bilingues là-bas, et nous en chercherons au Nouveau-Brunswick. Il est plus facile pour les gens de déménager si les distances sont courtes. Beaucoup de ceux qui habitent dans les provinces de l'Atlantique aiment habiter dans les provinces de l'Atlantique; nous les considérons comme une vaste ressource.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Vous avez dit plus tôt que cette région deviendrait une partie de la région de la capitale nationale. Deviendra-t-elle une partie de la région de la capitale nationale avant la fin du déménagement, ou tout de suite? Autrement dit, est-ce que les concours pour les emplois à Charlottetown sont maintenant ouverts à l'extérieur de votre ministère, dans la région de la capitale nationale, en vue du déménagement pour l'Île-du-Prince-Édouard?

M. Brittain: Je m'excuse, je n'ai pas entendu le début de votre question.

M. Beattie (Hamilton Mountain): Tout à l'heure, le ministre a dit que l'Île-du-Prince-Édouard serait considérée comme une partie de la région de la capitale nationale pour les fins de ce ministère, pour ce qui est des concours, etc. Est-ce que l'Île-du-Prince-Édouard est maintenant incluse dans la région de la Capitale nationale pour ce ministère, ou attendez-vous que le déménagement soit terminé? Autrement dit, est-ce que les personnes qui ne font pas actuellement partie du ministère des Affaires des anciens combattants peuvent faire une demande pour déménager à Charlottetown?

M. Brittain: Monsieur le président, ils peuvent poser leur candidature. Ils peuvent demander un déménagement à Charlottetown. Le commentaire que j'ai fait tout à l'heure relative-ment à l'inclusion de Charlottetown dans la région de la capitale nationale pour les fins de concours de promotion ne s'applique que si le personnel est en place.

M. Beattie (Hamilton Mountain): C'est-à-dire, une fois le déménagement terminé.